

CURSO SCI CATALÁN 1

INTRODUCCIÓN

El Consejo de Europa ha establecido, para todas las lenguas y para todos los estudiantes, elementos comunes que deben alcanzarse en cada una de las etapas de aprendizaje de una lengua. Dichas etapas de aprendizaje – o niveles – han sido definidas de la siguiente forma (Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas):

A1	A2	B1	B2	C1	C2
Usuario elemental		Usuario independiente		Usuario competente	

El alumnado que haya superado los cursos de Catalán 1 y Catalán 2 habrá alcanzado un nivel A1+.

Según MECRL:

Nivel A1 – escala global según el MECRL: Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.

Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.

Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Nivel A2 – es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc)

Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales.

Sabe describir en término sencillo aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

DESCRIPCIÓN DEL CURSO DE CATALÁN 1

- Curso destinado a la comunidad universitaria USAL: alumnado de grado, licenciatura, diplomatura, postgrado, PAS, PDI, y Alumni menores de 60 años.
- Curso cuatrimestral de 60 horas a lo largo del cual se trabajarán las cuatro destrezas principales de la lengua: comprensión de texto (leer), comprensión auditiva (escuchar), expresión escrita (escribir), expresión oral (hablar). Del estudiante se exigirá una participación activa durante todo el curso.
- Consultar horario y aula en el SCI o en la página web: <http://sci.usal.es>
- Conocimientos previos: Para acceder al curso Catalán 1 no es necesario ningún conocimiento previo de la lengua catalana.
- Volumen de trabajo: 60 horas presenciales y un mínimo de 60 horas no-presenciales.
- El curso será evaluado por la Unidad de Calidad de la Universidad de Salamanca y los resultados globales de la evaluación podrán ser consultados en la página web del SCI.
- El Marco Europeo Común de Referencia del Consejo de Europa entiende que el objetivo del proceso de aprendizaje de una segunda lengua debe ser el de desarrollar la capacidad de usarla para comunicarse.
- El curso tiene un planteamiento por tareas como propuesta de aprendizaje de la lengua que se basa en una aportación sustancial de *input* contextualizado e inteligible más la participación activa en la interacción comunicativa, condiciones necesarias para el desarrollo de la competencia comunicativa. Los ejes vertebradores de esta propuesta son las actividades de uso de la lengua (tareas comunicativas) y no las estructuras sintácticas o las nociones o funciones lingüísticas.

OBJETIVOS GENERALES DEL CURSO

Los objetivos del curso se organizan alrededor de tareas (asociadas a la metodología nocional-funcional) para poder conseguir unos objetivos comunicativos específicos. Las unidades contienen diferentes niveles comunicativos, léxicos y gramaticales. Se pretende alcanzar la Unidad 4 del manual *Veus 1. Llibre de l'alumne*. El desglose por

objetivos comunicativos y competencias léxicas, fonéticas y gramaticales es como sigue:

CONTENIDOS

I) Comunicativos (Unidad, título, tarea final)

- ***Unidad 1. Yo soy así.*** Realizar un informe del perfil de otras personas; preguntar y responder el nombre y apellidos, preguntar y responder la edad, preguntar y responder el lugar (país, comunidad-región, provincia, comarca de origen) y continente de procedencia, preguntar y contestar cuántas y qué lenguas se hablan, preguntar y responder qué actividades se realizan en el tiempo libre, preguntar y responder qué trabajo/profesión se desempeña o estudios que se realizan, preguntar y responder por el estado civil.
- ***Unidad 2. Ciudades y gente.*** Explicar qué personas se echan de menos y describir el lugar donde viven; identificar personas por los vínculos y por cómo son, pedir y dar información de terceras personas, intercambiar información sobre un lugar.
- ***Unidad 3. De sol a sol.*** Realizar un test para conocer cómo es una persona según sus hábitos cotidianos. Preguntar y responder qué hace una persona en las diferentes partes del día, preguntar y responder los horarios de una persona respecto a su trabajo, estudios y actividades cotidianas, preguntar y responder qué hace una persona en un momentos concreto del día o de su vida, preguntar y responder qué actividades realiza una persona y con qué frecuencia, solicitar y ofrecer información sobre las actividades relacionadas con el aspecto físico.
- ***Unidad 4. En tu casa o en la mía.*** Negociar, decidir y justificar qué casas o qué pisos de entre los compañeros de clase son los más adecuados para realizar alguna cosa especial. Responder y preguntar dónde vive la gente para poder expresar la dirección y explicar dónde está su domicilio; preguntar, explicar y obtener información sobre cómo son las casas y los pisos, describir cómo son los vecinos, preguntar y responder cómo se organiza las labores en una casa.
- ***Unidad 5. Nuestra historia.*** Explicar la diferencia de una persona que cambió de país o ciudad. Preguntar y responder una fecha para poder relacionarla con hechos importantes de la vida de una persona, hablar de la forma de ser de una persona, intercambiar información sobre hechos relevantes y cambios importantes en la vida de una persona, dar a conocer cuándo tuvieron lugar algunos hechos históricos y sociales y relacionarlos con la historia personal, entender y expresar

sentimientos y estados de ánimo relacionados con cambios importantes en la vida de una persona.

- **Unidad 6. ¡Qué apetito!** *Elaborar un menú equilibrado teniendo en cuenta los gustos del grupo.* Intercambiar información sobre comidas típicas y hábitos alimenticios personales, expresar gustos y preferencias sobre comidas según sus ingredientes, entender y dar instrucciones o consejos sobre dietas, preguntar y expresar cantidades y calidades de los alimentos.

II) Léxicos, fonéticos y gramaticales

- **Unidad 1;** letras y signos ortográficos, artículos personales, demostrativos, interrogativos, numerales del 1 al 100, presente de indicativo de algunos verbos, pronombres débiles, pronombres fuertes, nombre de los países, nacionalidades, lenguas, estudios y profesiones, verbos que indican actividades de ocio.
- **Unidad 2;** adjetivos, género y número, conectores, demostrativos, expresiones locativas, interrogativos, numerales a partir del 100, posesivos, presente de indicativo de algunos verbos, pronombres débiles, nombres de parentesco, nombres y adjetivos para describir lugares y personas.
- **Unidad 3;** expresiones temporales, nombres colectivos (*la gent, la majoria,...*), perífrasis (*estar + gerundi*), presente de indicativo de algunos verbos, los días de la semana, de las partes del día, de las estaciones del año y de establecimientos, verbos que indican acciones cotidianas.
- **Unidad 4;** expresiones locativas, interrogativos, numerales ordinales, posesivos, presente de indicativo de algunos verbos, pronombres débiles, adjetivos para describir personas, direcciones y partes de una vivienda, nombres y adjetivos para indicar características y entorno de una vivienda, verbos que indican acciones de tareas domésticas.
- **Unidad 5;** expresiones temporales, imperfecto de indicativo, interrogativos, pasado perifrástico de indicativo, pronombres débiles, cuantificadores, adjetivos para indicar el carácter de las personas, los meses del año, los signos del zodiaco, verbos que indican experiencias personales y sentimientos.
- **Unidad 6;** adjetivos: género y número, imperativo, numerales, perífrasis de obligación en presente de indicativo, presente de indicativo de algunos

verbos, pronombre débiles, cuantificadores, adjetivos que indican cualidades, colores y formas, nombre de alimentos, platos, establecimientos alimenticios y medidas de peso y cantidad.

MATERIAL EMPLEADO

- Libro de texto: MAS, Marta; VILAGRASA, Albert (coords.); BASTONS, Núria; VERDÉS, Gemma; VERGÉS, M. Helena; MAS, Marta; VILAGRASA, Albert (autores) (2005); *Veus 1. Curs de Català. Llibre de l'alumne*; Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- Libro de ejercicios: MAS, Marta; VILAGRASA, Albert (coords.); BASTONS, Núria; VERDÉS, Gemma; VERGÉS, M. Helena; MAS, Marta; VILAGRASA, Albert (autores) (2005); *Veus 1. Llibre d'exercicis i gramàtica*; Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- *Diccionari de la Llengua Catalana*; (1992); Barcelona; Enciclopèdia Catalana.
- Fotocopias facilitadas por el profesor.
- Material audio (2 CDs) de soporte de *Veus 1. Curs de Català*; Barcelona; Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

METODOLOGÍA

El presente curso de catalán está adaptado al nuevo Marco Europeo Común de Referencia (Consejo de Europa, 2001) y es el resultado de un esfuerzo por diseñar una programación para el aprendizaje del catalán como segunda lengua mediante el enfoque por tareas. Se trata de identificar tareas de comunicación (de interacción, de producción, de recepción, de mediación, o de la combinación de dos o más de estas actividades) que el alumno puede realizar en su vida cotidiana y adaptarlas para que se conviertan en tareas pedagógicas o de ensayo de la vida real. Las tareas comunicativas de carácter pedagógico (a diferencia de las actividades que se centran en la práctica descontextualizada de aspectos formales o funcionales) son actividades finales complejas (que no complicadas) que implican, por una parte, diferentes elementos lingüísticos, socioculturales y estratégicos, y por otra, la activación de diferentes habilidades lingüísticas. Por tanto, aunque imiten las tareas comunicativas reales, son tareas de aprendizaje. Las tareas finales (de cada unidad) precisan de una serie de tareas intermedias o tareas posibilitadoras, entendidas como pasos previos para que los

alumnos puedan desarrollar las capacidades necesarias para ejecutar la tarea final. Exigen que el aprendiz comprenda, procese y negocie significados (focalización en el significado) pero también que fije su atención en la forma. Luego, habrá de enfrentarse a un *input* nuevo, habrá que activarlo. Tendrá que interactuar (el alumno) en el aula para resolver la tarea utilizando la “lengua” necesaria para llevarla a cabo. En términos finales, habrá de reconocerse y evaluar, tanto la consecución de la tarea final como el proceso visible en el aprendizaje de la lengua. En el enfoque por tareas se parte de las actividades que los alumnos deberán realizar para comunicarse en la nueva lengua, y a partir de aquí, se descubren qué contenidos lingüísticos y pragmáticos serán necesarios para realizarlas. Es evidente que los inventarios gramaticales y nocionales-funcionales son herramientas muy útiles a las que recurrir para concretar estas necesidades.

EVALUACIÓN

Durante el curso se empleará un sistema de **evaluación continua** y se evaluarán las cuatro destrezas, *comprensión escrita*, *expresión escrita*, *comprensión oral* y *expresión oral*.

A) PRUEBAS

Habrán un mínimo de dos pruebas de comprensión escrita, dos pruebas de expresión escrita, dos pruebas de comprensión oral, y al menos una prueba de expresión oral. La fecha de realización de cada prueba **será notificada con antelación**.

NO SE REALIZARÁ EXAMEN FINAL.

B) CALIFICACIONES

El valor de cada una de las destrezas es el siguiente:

- a) pruebas de comprensión escrita: 25 %
- b) pruebas de expresión escrita: 25 %
- c) pruebas de comprensión oral: 25 %
- d) prueba de expresión oral: 25 %

Calificación final: Para aprobar se tiene que obtener un mínimo del 60% en la evaluación continua (el aprobado es el 6). La calificación final será *sobresaliente* (10-9), *notable* (8-7), *aprobado* (6) y *suspenso* (<6).

Al superar cada curso, el alumnado conseguirá un **certificado** de superación de curso.

ASISTENCIA

Junto con la evaluación continua, para superar el curso se pide un mínimo obligatorio de asistencia. Se establecen dos porcentajes de asistencia diferenciados:

- a) **80%:** se exige una asistencia obligatoria de al menos el **80%** de las clases en el caso de no justificar las faltas de asistencia, así pues el alumnado puede faltar al 20% de las clases (6 clases) **sin** presentar justificación.
- b) **70%:** para el alumnado que deba faltar a un número superior de horas de clase debido a la realización de prácticas, exámenes o trabajo final de grado o máster, asistencia a congresos, el ejercicio de actividades profesionales de carácter ineludible, o consultas médicas, el porcentaje mínimo de ausencias permitidas aumenta hasta el 30% (9 clases) **con** justificación quedando el porcentaje de asistencia en el **70%**. Este alumnado deberá **comunicar dicha situación al profesor o la profesora por adelantado**, presentar justificación documentada de dichas ausencias y seguir el ritmo de las clases, estudiando por su cuenta y entregando a su profesor o profesora los mismos ejercicios que el resto del alumnado.
- c) En caso de faltar en el día de la realización de alguna de las pruebas formales o informales, el alumno o la alumna **deberá comunicárselo** al profesor o profesora, por adelantado, presentar justificación de su ausencia, y negociar con su profesor o profesora la recuperación de la prueba o la realización de algún trabajo paralelo compensatorio.

ASISTENCIA CURSOS IDIOMAS SCI		
PORCENTAJE DE ASISTENCIA	NÚMERO DE FALTAS PERMITIDAS	TIPO DE FALTAS
80%	6 (20%)	Sin justificar
70%	9 (30%)	Justificables por a) Prácticas b) Exámenes c) Congresos d) TFG e) TFM f) Consultas médicas g) Actividades profesionales ineludibles